

# 762R

## Récepteur deux canaux



## Guide d'installation et de programmation

© Cooper Security Ltd. 2004

La plus grande attention a été apportée à l'exactitude des informations contenues dans ce document. Les auteurs de cette notice ainsi que la société Cooper Security Limited déclinent toute responsabilité en cas de pertes ou de dommages provoqués ou supposés avoir été provoqués directement ou indirectement par ce guide. Par ailleurs, le contenu de ce document est susceptible d'être modifié sans avis préalable.

## Sommaire

1. INTRODUCTION.....	5
2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	6
Spécifications.....	6
Disposition physique.....	6
Commandes et affichages.....	8
En face avant.....	8
A l'intérieur de l'équipement.....	9
Entrées.....	9
Radio.....	9
Autoprotection.....	10
Sorties.....	10
Sorties à relais.....	10
Buzzer interne.....	11
Protection des entrées et sorties d'alimentation.....	12
Equipements compatibles.....	12
3. PREPARATION DE L'INSTALLATION.....	13
Généralités.....	13
Association du récepteur aux émetteurs et aux modes de fonctionnement de ceux-ci.....	13
Localisation du récepteur.....	14
4. INSTALLATION.....	15
Précautions liées à l'électricité statique.....	15
Installation du boîtier.....	15
Installation de l'antenne.....	16
Connexions.....	17
Raccordement d'un dispositif de RAZ externe.....	17
5. PROGRAMMATION.....	19
Commandes de programmation.....	19
Accès au mode de programmation.....	20
Sortie du mode de programmation.....	20
Retour à la programmation par défaut.....	21
Programmation par défaut.....	21
Structure du menu.....	22
Apprentissage des détecteurs.....	23
Apprentissage manuel (Ln).....	24
Apprentissage automatique (LA).....	26
Suppression des détecteurs (dL).....	27
Suppression d'émetteurs sélectionnés.....	27
Effacement d'un canal.....	28

Programmation des canaux (OP) .....	29
Modes de fonctionnement .....	30
Activation / désactivation du buzzer (SN) .....	31
Apprentissage infrarouge (IR) .....	32
Supervision (SP) .....	33
Détection de brouillage (JA) .....	34
Interrogation (??).....	35
6. Test .....	37
Mesure de l'intensité du signal émis par un émetteur (SG) ..	37
Mesure de l'intensité du signal émis par tous les émetteurs (SA) .....	38

## **1. INTRODUCTION**

Le 762r est un récepteur 2 canaux fonctionnant sur la fréquence 868 MHz et pouvant être utilisé avec toute la gamme des émetteurs 868 MHz actuellement proposés par Scantronic (voir le chapitre 2). Il peut être utilisé soit comme équipement autonome, soit en tant qu'interface radio pour une centrale d'alarme filaire.

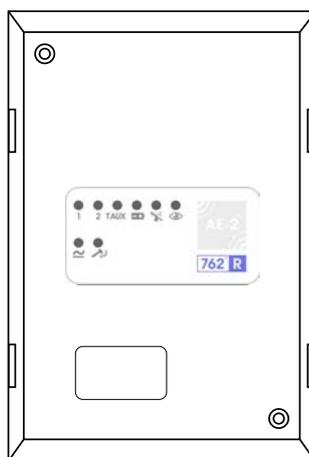


Figure 1. Le 762r

Chaque canal pouvant gérer jusqu'à 4 émetteurs distincts du même type, un seul 762r peut être utilisé avec jusqu'à 8 émetteurs. De plus, le 762r permettant de programmer différents modes de fonctionnement pour les différents canaux, il n'est pas obligatoire de sélectionner un même mode pour les 2 canaux. Lorsqu'il fait l'apprentissage d'un émetteur, le 762r lui assigne le mode de fonctionnement paramétré par défaut.

Le 762r fonctionne normalement avec une antenne interne mais, si besoin est, il peut être pourvu d'une antenne externe. Voir le chapitre 2 pour avoir les références des antennes compatibles.

## **2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**

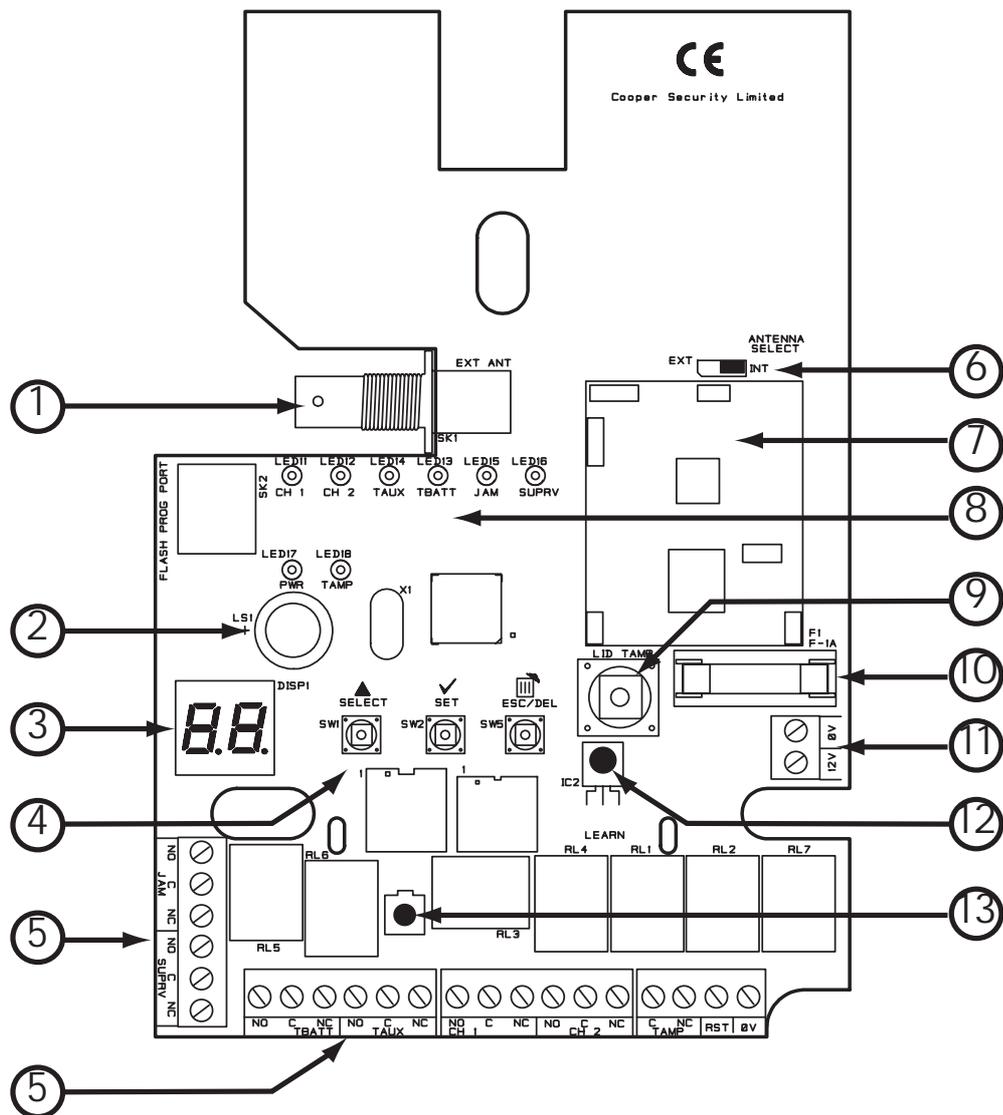
### **SPECIFICATIONS**

Canaux	2 canaux, chacun pouvant accepter jusqu'à 4 équipements.
Affichage	2 afficheurs LED (7 segments). Visible lorsque le boîtier est ouvert.
Conformité	Ce produit a été testé et est conforme aux exigences de la directive 1995/5/EC R&TTE.
Section radio	Fréquence de fonctionnement 868,6625 MHz sur bande passante 20 kHz. Produit testé et conforme aux normes européennes I-ETS 300 220 et I-ETS 300 339 (en cours de rédaction).
Alimentation	9-15 Vcc Courant de repos : 55 mA. Toutes sorties actives : 200 mA.
Sorties 1 et 2	Contacts de relais, NO/NF, 2 A à 25 Vcc
Dimensions	183 (h) x 129 (l) x 32 (p) mm.
Poids	0,35 kg

### **DISPOSITION PHYSIQUE**

Le boîtier du 762r, constitué de polycarbonate, est conforme aux exigences de la norme BS4734 et est prévu pour être fixé à un mur. La figure 2 ci-après est une vue détaillée du circuit imprimé

du 762r sur laquelle est indiqué l'emplacement des connecteurs et des commandes.



- |   |   |    |                                    |
|---|---|----|------------------------------------|
| 1 | Connecteur antenne externe                  | 8  | LED d'état des sorties             |
| 2 | Buzzer                                      | 9  | Contact d'autoprotection           |
| 3 | Afficheur de programmation                  | 10 | Fusible (1 A)                      |
| 4 | Commutateurs de programmation               | 11 | Connecteur alimentation            |
| 5 | Connecteurs pour les entrées                | 12 | Capteur d'apprentissage infrarouge |
| 6 | Sélecteur antenne interne / antenne externe | 13 | Contact de RAZ                     |
| 7 | Module récepteur                            |    |                                    |

Figure 2. Circuit imprimé, commandes et connecteurs

## **COMMANDES ET AFFICHAGES**

### **En face avant**

L'afficheur du 762r est tel que présenté à la figure 3 ci-dessous :



Figure 3. Afficheur en face avant du 762r

Les symboles présents sur cet afficheur ont les significations suivantes :

1	Sortie 1
2	Sortie 2
TAUX	Défaut de la source d'alimentation continue de l'émetteur (703r uniquement)
b	Pile basse émetteur
j	Brouillage
œil	Supervision
a	Alimentation
T	Autoprotection

Le 762r est pourvu d'un connecteur permettant la transmission d'un signal externe de RAZ (voir la figure 5). Le 762r peut ainsi être réinitialisé en appliquant un 0 Vcc à l'entrée de réinitialisation.

## **A l'intérieur de l'équipement**

Le circuit imprimé dispose de deux afficheurs LED et de trois boutons-poussoirs servant à la programmation des canaux et à la supervision du processus d'apprentissage des émetteurs. Voir le chapitre 4 pour plus de détails à ce propos.

Juste en dessous du contact d'autoprotection du capot se trouve le capteur d'apprentissage infrarouge. Si l'apprentissage d'un émetteur par le 762r se fait par réception du signal de la LED d'état dudit émetteur, cette dernière doit être tenue à moins de 25 mm de ce capteur. Voir le chapitre 4 pour plus de détails à ce propos.

## **ENTREES**

### **Radio**

Le 762rEUR-50 est pourvu d'un récepteur radio 868 MHz Scantronic standard. Ce récepteur est raccordé non seulement à une antenne interne mais également à un connecteur BNC (antenne) présent sur le circuit imprimé principal. Le choix d'utiliser l'antenne interne ou une antenne externe se fait en strappant les broches de sélection du type d'antenne de manière appropriée.

Tous les équipements transmettent des informations au récepteur en utilisant un émetteur radio qui leur est associé. L'émetteur relaye alors l'information reçue sous la forme de paquets de données radio en utilisant un signal FM. Chaque paquet contient à la fois un code permettant d'identifier l'émetteur à l'origine de la transmission

et des informations sur l'état du détecteur concerné. Tous les récepteurs se trouvant dans la zone de couverture de l'émetteur reçoivent les données transmises mais seuls ceux ayant été programmés pour tenir compte de cet émetteur réagissent en conséquence.

## **Autoprotection**

A l'intérieur du boîtier du 762r se trouve un contact d'autoprotection visant à détecter toute ouverture du capot (voir la figure 2). Le 762r allume la LED "Autoprotection" et active les contacts de relais correspondants (qui sont normalement fermés) dès lors que son capot est ouvert ou que son antenne externe est sabotée (pour autant que l'équipement en soit pourvu).

## **SORTIES**

### **Sorties à relais**

Le 762r est pourvu de 7 sorties à relais. La figure 2 montre leur emplacement tandis que la figure 5 montre les connecteurs auxquels elles sont raccordées. Les bornes NO, NF et Commun des relais sont des contacts secs unipolaires.

Autoprotection NF. Ce relais est actif dès lors que le circuit d'autoprotection du capot est ouvert ou que l'antenne externe est sabotée.

Canaux 1 et 2 Les relais (et LED) des sorties 1 et 2 permettent de connaître l'état des émetteurs. Se reporter au

	chapitre 5 "Programmation" pour de plus amples détails.
Pile basse émetteur	Le 762r utilise ce relais pour signaler que la tension des piles d'un émetteur est faible*.
TAux	Ce relais est actif lorsque la source d'alimentation continue d'un <b>émetteur</b> est en défaut. Il est à noter que, pour le moment, seul l'émetteur 4 canaux 703r supporte cette fonctionnalité*.
Brouillage	Ce relais est actif lorsque le 762r détecte un brouillage radio.
Supervision	Ce relais est actif lorsque le 762r ne reçoit pas de transmission en provenance d'un émetteur dont il a fait l'apprentissage pendant une durée définie (voir la page 33)*.

*\* Lorsque le 762r active un de ces relais, il provoque aussi le clignotement de la LED associée à l'émetteur en défaut toutes les 20 secondes.*

## **Buzzer interne**

Le circuit imprimé est pourvu d'un buzzer électrique générant une signalisation piézo. Lorsque son fonctionnement est activé, ce buzzer émet un bref signal sonore chaque fois que la sortie 1 ou la sortie 2 est activée. Se reporter à la page 31 pour savoir comment activer ou désactiver le fonctionnement de ce buzzer.

## **PROTECTION DES ENTREES ET SORTIES D'ALIMENTATION**

Les bornes d'entrées 0 et 12 V du circuit imprimé principal sont pourvues d'une protection (fusible 1 A) visant à éviter les erreurs de raccordement et les courts-circuits (voir la figure 2).

## **EQUIPEMENTS COMPATIBLES**

Les équipements Scantronic indiqués ci-dessous sont compatibles avec le 762r :

701REUR-50	Emetteur médaillon avec cordon Landyard
701rEUR-60	Emetteur médaillon
702rEUR-00	Emetteur montre / clip / médaillon
703rEUR-00	Emetteur 4 canaux
705rEUR-00	Emetteur panique
706rEUR-00	Emetteur panique / perte de verticalité
714rEUR-00	Détecteur à infrarouges passifs (petit boîtier)
715rEUR-02	Détecteur à infrarouges passifs
719rEUR-02	Détecteur de fumée
726rEUR-00	Emetteur panique de poche faible portée
726rEUR-50	Emetteur panique de poche longue portée
734rEUR-00	Emetteur de contact (version boucles fermées)
734rEUR-01	Emetteur de contact (version boucles filaires supervisées)
735rEUR-00	Emetteur universel de contact
739rEUR-00	Carte de circuit imprimé pour détecteur de bris de glace
746rEUR-00	Emetteur test
790rEUR-00	Mesureur de champ radio
794rEUR-00	Antenne ½ d'onde - 5 m de câble coaxial - avec autoprotection
797rEUR-00	Antenne co-linéaire - 5 m de câble coaxial - pour usage extérieur - avec autoprotection

## **3. PREPARATION DE L'INSTALLATION**

### **GENERALITES**

En premier lieu, il est nécessaire de procéder à une étude / évaluation du site d'installation. Il est en effet requis de savoir combien d'émetteurs seront associés au récepteur et quel est le type de ceux-ci.

Il est également nécessaire de déterminer l'emplacement du récepteur afin de garantir sa communication optimale avec les émetteurs. A cette fin, il peut être utile d'effectuer des mesures d'intensité du signal à l'aide du mesureur de champ portable Scantronic 790r. Le récepteur 762r intègre d'ailleurs une fonctionnalité de transmission de ce type de test. Il est à noter que l'utilisation d'un émetteur est requise si une mesure de l'intensité du signal du récepteur doit être effectuée. Cooper Security Limited peut dans ce cas fournir un émetteur test 746r.

Un autre point à considérer est l'alimentation requise pour l'appareil. Il est à noter que le 762r n'est pas pourvu d'une source d'alimentation interne. Cooper Security recommande l'utilisation de l'alimentation 1,2 A PSTS1.

### **ASSOCIATION DU RECEPTEUR AUX EMETTEURS ET AUX MODES DE FONCTIONNEMENT DE CEUX-CI**

Lorsque le récepteur 762r fait l'apprentissage de l'identité d'un émetteur, il lui associe le mode de

fonctionnement qui lui est paramétré par défaut. A moins que cela soit nécessaire, Cooper Security Ltd recommande de ne pas modifier ce paramètre de fonctionnement.

Si une telle modification est cependant requise, voir le chapitre 5 pour obtenir de plus amples détails sur chaque type d'émetteur et sur les modes de fonctionnement qui leur sont associés.

## **LOCALISATION DU RECEPTEUR**

Le récepteur 762r doit être installé :

Dans une zone protégée.

Aussi haut que possible. S'assurer cependant que le récepteur est installé au même niveau que l'émetteur.

Le récepteur 762r **NE DOIT PAS** être installé :

Dans des zones d'entrée / sortie ou hors de la zone de couverture du système d'alarme.

A proximité ou sur de grandes structures métalliques.

A moins de 2 mètres de câbles secteur ou de tuyauteries métalliques d'arrivée d'eau / de gaz.

A moins de 2 mètres du sol (idéalement).

A l'intérieur de boîtiers en acier.

A côté d'appareils électroniques, notamment d'ordinateurs, de photocopieurs ou d'autres appareils radio, de lignes de données CAT 5 ou d'équipements industriels alimentés par la tension secteur.

## 4. INSTALLATION

### PRECAUTIONS LIEES A L'ELECTRICITE STATIQUE

Comme bien d'autres appareils électroniques, des composants du 762r sont sensibles à l'électricité statique. Il est donc nécessaire d'éviter autant que possible de manipuler le circuit imprimé. Si cela ne peut être évité, prendre les précautions nécessaires contre tout éventuel dommage pouvant être généré par l'électricité statique.

### INSTALLATION DU BOITIER

1. Sortir l'appareil de son emballage.
2. Retirer le capot et ouvrir le boîtier.
3. Placer le boîtier contre le mur et repérer la position du trou de fixation principal (repère 1 sur la figure 4).

*Remarque : recouvrir le circuit imprimé et le placer sur une de ses faces latérales avant de percer le trou dans le mur.*

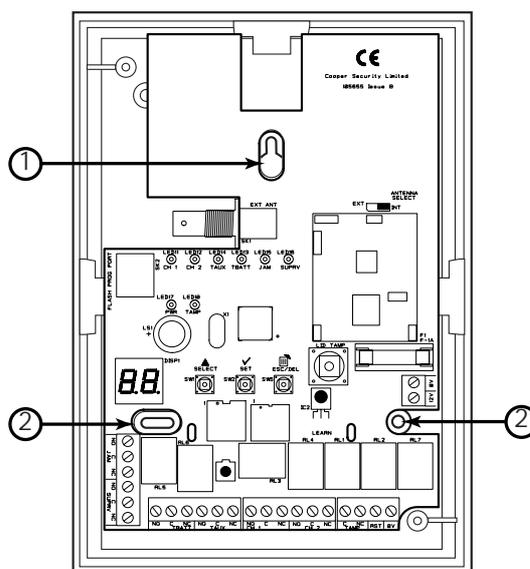


Figure 4. Positions des trous de fixation

4. Percer un trou à la position repérée sur le mur et y insérer une cheville et une vis.
5. Utiliser cette vis pour suspendre le boîtier du récepteur par le trou de fixation principal.
6. Repérer l'emplacement des 2 autres trous de fixation sur le mur (repères 2 sur la figure 4).
7. Décrocher le boîtier du récepteur, percer ces deux trous et y insérer des chevilles.
8. Suspendre de nouveau le boîtier sur le mur et l'y fixer via les deux trous venant d'être percés. Veiller à ne pas serrer les vis trop fort au risque de fendre le boîtier.

## **INSTALLATION DE L'ANTENNE**

Le 762r peut être pourvu d'une antenne externe. Pour cela, faire passer le câble de ladite antenne par une ouverture pratiquée dans le boîtier et raccorder son extrémité sur le connecteur BNC du circuit imprimé principal (voir la figure 2). Si l'antenne utilisée est pourvue d'une autoprotection, ne pas oublier de positionner le cavalier de sélection du type d'antenne (interne / externe) de manière appropriée (repère 6 sur la figure 2).

*Remarque : bien veiller à déconnecter le 762r de toute source d'alimentation avant d'installer une antenne externe. Cela permet en effet d'être certain que l'appareil tiendra bien compte de sa présence lorsqu'il sera remis sous tension.*



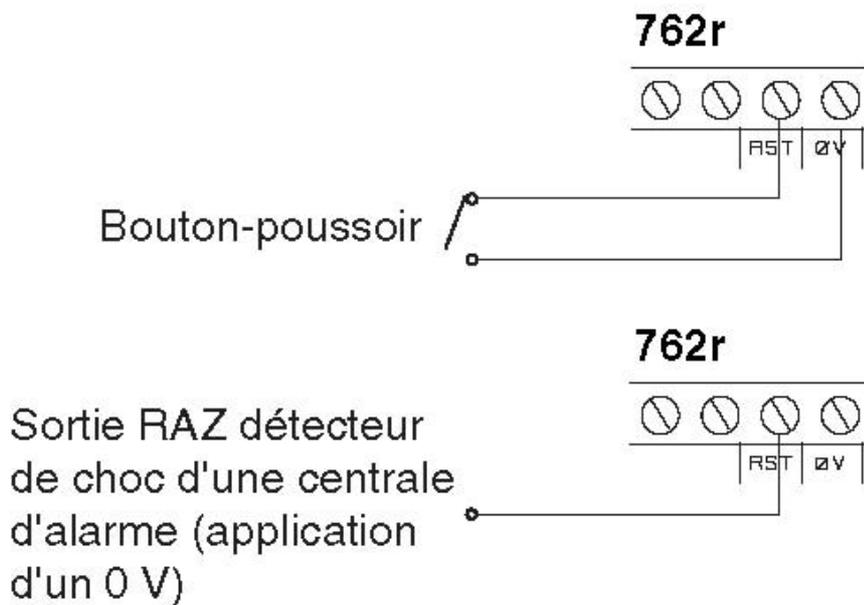


Figure 6. Raccordement d'un dispositif de RAZ externe

Dans le cas d'un raccordement à une centrale d'alarme : lorsque l'utilisateur lance la temporisation de sortie, la sortie "RAZ des détecteurs de choc" de la centrale délivre un 0 V sur l'entrée de RAZ du 762r, ce qui provoque l'effacement de la (des) mémoire(s) du (des) détecteur(s) activé(s).

Il se peut que le fonctionnement décrit ci-dessus ne s'applique pas à tous les types de centrales d'alarme. Selon la centrale utilisée, il peut être nécessaire de sélectionner une autre sortie ou un autre type de sortie.

## **5. PROGRAMMATION**

Pour pouvoir utiliser le récepteur 762r, il est préalablement nécessaire de le programmer. Cela implique qu'il doit faire l'apprentissage de l'identité des émetteurs avec lesquels il doit communiquer et, si besoin est, l'étape d'attribution de modes de fonctionnements particuliers à ceux-ci. Ce chapitre explique la procédure à suivre.

### **COMMANDES DE PROGRAMMATION**

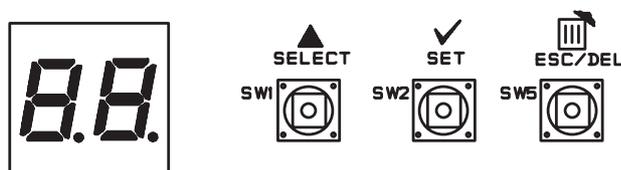


Figure 7. Commandes et affichages de programmation

Le circuit imprimé principal comporte 2 afficheurs LED ainsi que 3 boutons servant de commandes de programmation. L'interface utilisateur fournit un menu de commandes, chacune apparaissant sur l'afficheur sous la forme d'un code à 2 lettres (voir le paragraphe "Structure du menu" page 22). Une fois en mode de programmation, il est possible de sélectionner la commande souhaitée en pressant autant de fois que nécessaire la touche Select. Il suffit ensuite de presser la touche Set pour confirmer la sélection de la commande. Il est alors possible de sélectionner les options propres à chaque commande en pressant la touche Select pour désigner une option et la touche Set pour valider le choix effectué.

Pour autant qu'elle soit pressée après que la commande adéquate ait été initiée, la touche Esc/Del permet de supprimer un émetteur dont le récepteur a fait l'apprentissage.

## **ACCES AU MODE DE PROGRAMMATION**

Procéder comme suit pour accéder au mode de programmation pour la première fois (lors de l'installation d'un nouvel équipement) :

1. Raccorder une source d'alimentation 12 Vcc au connecteur d'entrée d'alimentation continue du circuit imprimé (voir la figure 5).

L'afficheur fait alors apparaître le numéro de la version logicielle du récepteur en présentant alternativement deux nombres à deux digits.

Par exemple : 01 00

2. Presser la touche Select. La première commande du menu apparaît sur l'affichage : Ln

Procéder comme suit pour accéder au mode de programmation alors que le récepteur est en cours de fonctionnement :

1. Ouvrir le capot du 762r.

Remarque : si le 762r est raccordé à une centrale d'alarme, il est possible qu'une alarme d'autoprotection se déclenche alors.

L'affichage reste vierge.

2. Presser la touche Select. La première commande du menu apparaît alors sur l'affichage : Ln

## **SORTIE DU MODE DE PROGRAMMATION**

1. Presser la touche Set jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître une commande (2 lettres).

2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à sélectionner la commande "GO".  
L'afficheur indique : GO
3. Presser la touche Set. L'afficheur indique : CL  
Le buzzer émet un bip à intervalles réguliers.
4. Refermer le capot du récepteur.  
Le récepteur n'est alors plus en mode de programmation.

*Remarque : une temporisation de 4 s avant la sortie du mode de programmation est prévue afin que l'utilisateur ait assez de temps pour refermer le capot et le revisser correctement.*

## **RETOUR A LA PROGRAMMATION PAR DEFAULT**

Procéder comme suit s'il est nécessaire d'effacer la programmation personnalisée réalisée par un utilisateur (par exemple si un ancien appareil doit être utilisé dans une nouvelle installation) :

1. Accéder au mode de programmation.
2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur indique dL.
3. Presser Set jusqu'à ce que l'affichage soit : C1
4. Activer le contact de RAZ (//) (il peut être nécessaire d'utiliser un petit objet pointu afin d'être en mesure d'atteindre le contact).

L'appareil est alors prêt à être reprogrammé.

### **Programmation par défaut**

En sortie d'usine, le récepteur a la programmation par défaut suivante :

Emetteurs	Aucun
Buzzer (Sn)	Désactivé
Apprentissage infrarouge (Ir)	Activé
Supervision (SP)	29
Détection de brouillage (JA)	Activé

## **STRUCTURE DU MENU**

Les commandes disponibles sont proposées dans un menu très simple d'utilisation. Dans celui-ci, il suffit de presser la touche Select pour passer d'une commande à l'autre. La liste qui suit détaille les différentes commandes et leurs options.

### **Commande Fonction**

Ln	Apprentissage manuel d'un émetteur et assignation à celui-ci d'un canal et d'un numéro d'équipement donnés.
LA	Apprentissage automatique d'un émetteur et assignation à celui-ci du numéro de canal et du numéro d'équipement immédiatement disponible.
dL	Suppression des émetteurs dont le récepteur a fait l'apprentissage (suppression soit d'un émetteur à la fois, soit de tous les émetteurs sélectionnés).
SG	Mesure et enregistrement de l'intensité du signal d'un émetteur spécifique.
SA	Mesure et enregistrement de l'intensité du signal de tous les émetteurs dont le récepteur a fait l'apprentissage.
OP	Assignation d'un mode de fonctionnement spécifique à une sortie.
Sn	Activation / désactivation du buzzer.
Ir	Activation / désactivation de l'apprentissage infrarouge.

SP	Activation / désactivation de la supervision et détermination de son intervalle.
JA	Activation / désactivation de la détection de brouillage.
??	Mode interrogation. Utiliser cette commande pour savoir quel est le type d'émetteur que le récepteur a assigné à chacun des canaux (voir le tableau 2 de la page 35).
G0	Sortie du mode de programmation.

## **APPRENTISSAGE DES DETECTEURS**

Le récepteur 762r fait l'apprentissage de l'identité de chacun des émetteurs et les assigne tour à tour à un canal. Il peut ainsi être associé à un maximum de 4 émetteurs par canal, ce qui fait qu'il peut être utilisé avec un maximum de 8 émetteurs. Cependant, étant donné que certains émetteurs envoient des informations sur plusieurs canaux simultanément, il est possible qu'un 762r doive être associé à moins de 8 émetteurs.

Cooper Security Ltd recommande, dans la mesure du possible, de ne pas faire l'apprentissage de plusieurs émetteurs sur un seul et même canal.

Chaque émetteur est par défaut associé à un mode de fonctionnement que le récepteur utilise lorsqu'il fait son apprentissage (voir le tableau 1 ci-après). Même si la commande OP (voir page 29 pour savoir comment l'utiliser) permet de changer le mode de fonctionnement attribué à un canal, Cooper Security Ltd recommande de garder, dans la mesure du possible, les modes de fonctionnement paramétrés par défaut.

Type d'émetteur	Canal A (alarme)	Canal B (autoprot.)	Emetteur
Contact de porte	2	2	734r, 735r, 739r
Détecteur IRP	1	2	714r, 715r
Médaille	1	-	701r, 702r
Incendie / Fumée	2	2	719r
Al. technique	2	2	734r, 735r, 739r
Télécommande	1	1	705r
Panique	1	2	726r, 706r
4 canaux	2	2	703r

Tableau 1. Modes de fonctionnement assignés par défaut aux émetteurs

Lors de la programmation, 2 possibilités s'offrent à l'installateur : soit il assigne l'émetteur à un canal qu'il désigne (voir le paragraphe "Apprentissage manuel"), soit il laisse le récepteur associer ledit émetteur au canal disponible suivant (voir le paragraphe "Apprentissage automatique").

Le 762r peut faire l'apprentissage des émetteurs de 2 manières : via la lumière infrarouge émise par la LED d'activité de l'émetteur ou via des signaux radio. En sortie d'usine, le 762r est paramétré pour utiliser l'apprentissage infrarouge. Ce mode de fonctionnement doit être désactivé (voir page 32) si l'apprentissage radio est préférable.

## Apprentissage manuel (Ln)

Procéder comme suit pour assigner un numéro de canal et un numéro d'équipement à un émetteur :

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln

**Remarque : si c'est une autre commande qui s'affiche, presser la touche Select de manière répétée pour afficher Ln.**

2. Presser la touche Set.

L'afficheur fait apparaître le numéro du premier canal disponible. Par exemple : C1

3. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que le numéro du canal devant être utilisé s'affiche. Par exemple : C2

L'afficheur clignote si aucun équipement n'est jusqu'à présent associé à ce canal. Il reste allumé en continu dans le cas contraire. Le 762r ne fait pas apparaître le numéro d'un canal s'il lui a déjà associé le nombre maximal d'équipements autorisés.

4. Presser la touche Set. L'afficheur indique C et le numéro du canal sélectionné (C2 dans l'exemple ci-dessus), suivi de d- puis de S- lorsque le récepteur cherche s'il doit faire l'apprentissage d'un autre nouvel émetteur.

**Remarque : si le mode d'apprentissage utilisé est celui par voie infrarouge, la LED d'activité de l'émetteur doit être maintenue à moins de 25 mm du capteur d'apprentissage IR du récepteur.**

5. Si l'émetteur dont l'apprentissage doit être réalisé est de type IRP ou contact de porte, activer son autoprotection. S'il s'agit d'un autre type d'émetteur, activer un de ses canaux. Le 762r émet un double bip et son afficheur indique le numéro d'équipement qu'il a associé à l'émetteur. Si le mode d'apprentissage alors

utilisé est le mode radio, l'afficheur indique également alternativement l'intensité du signal reçu. Par exemple : d2 S7 (si c'est au contraire le mode d'apprentissage infrarouge qui est utilisé, l'intensité du signal indiquée a la valeur 0).

*Remarque : si l'afficheur indique "--" et si le buzzer émet un faible signal sonore, c'est que le récepteur 762r a déjà fait l'apprentissage de cet émetteur. Si c'est au contraire un double bip suivi d'une faible signalisation sonore qui sont émis, c'est que le 762r ne dispose pas d'assez de canaux disponibles pour toutes les informations qu'il a reçu en provenance de l'émetteur mais qu'il a assigné ledit émetteur aux canaux disponibles.*

6. Presser la touche Esc/Del pour revenir au menu des commandes. L'afficheur indique : Ln

## **Apprentissage automatique (LA)**

Il peut être requis de procéder à l'apprentissage de plusieurs émetteurs simultanément, auquel cas le 762r les assigne automatiquement aux canaux disponibles. Procéder comme suit pour cela :

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln
2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître la commande "Apprentissage automatique" : LA
3. Presser la touche Set.  
L'afficheur fait apparaître simultanément les messages "C-" "d-" et "S-", ce qui signifie que



3. Presser la touche Set. L'afficheur fait apparaître le numéro du premier canal : C1
4. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître le numéro d'un canal associé à l'émetteur devant être supprimé. Par exemple : C2
5. Presser la touche Set. L'afficheur fait apparaître le numéro du premier dispositif associé à ce canal : d1
6. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que le numéro du détecteur devant être supprimé soit affiché. Par exemple : d4
7. Maintenir la touche Esc/Del pressée pendant 4 secondes. Le buzzer émet un double bip et l'afficheur indique : dL

Le récepteur supprime alors toutes les données qu'il a mémorisées pour tous les canaux occupés par l'émetteur venant d'être désigné. Il n'est ainsi pas nécessaire de supprimer l'émetteur de chacun des canaux tour à tour.

## **Effacement d'un canal**

Procéder comme suit pour dissocier tous les émetteurs d'un canal donné :

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln
2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître la commande de suppression : dL
3. Presser la touche Set. L'afficheur fait apparaître le numéro du premier canal : C1

4. Presser la touche Select jusqu'à ce que le numéro d'un canal assigné à l'émetteur devant être supprimé s'affiche. Par exemple : C2
5. Maintenir la touche Esc/Del pressée pendant 4 secondes. Le buzzer émet un double bip et l'afficheur indique : dL

Le récepteur efface le canal sélectionné mais pas les données relatives à ces mêmes émetteurs pour d'autres canaux. Par exemple, même si le canal occupé par la zone d'autoprotection d'un détecteur IRP est effacé, celui occupé par la zone d'alarme de ce même détecteur continue de fonctionner.

## **PROGRAMMATION DES CANAUX (OP)**

Cooper Security Ltd recommande de ne pas modifier les modes de fonctionnement que le récepteur 762r assigne par défaut aux émetteur lors de leur apprentissage. Procéder comme suit si une telle modification est cependant requise :

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln
2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître la commande de programmation des sorties : OP
3. Presser la touche Set. L'afficheur fait apparaître le numéro du premier canal : C1
4. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que le numéro du canal dont le mode de fonctionnement doit être modifié s'affiche. Par exemple : C2

5. Presser la touche Set. Le mode de fonctionnement couramment sélectionné pour ce canal s'affiche. Par exemple : n5
6. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à faire apparaître le nouveau mode de fonctionnement requis pour ce canal. Par exemple : n6
7. Presser la touche Set. Le buzzer émet un double bip et l'afficheur indique : 0P

## Modes de fonctionnement

### 1 – IMPULSIONNEL

Le récepteur active la LED du canal approprié et le relais correspondant pendant environ 4 secondes dès qu'il reçoit un signal "ACTIF" d'un émetteur. Il ignore au contraire les signaux "RETABLISSEMENT".

### 2 – MEMORISATION

Le récepteur active la LED du canal approprié et le relais correspondant lorsqu'il reçoit un signal "ACTIF" d'un émetteur et les désactive dès lors qu'il reçoit un signal "RETABLISSEMENT".

### 3 – RAZ MANUELLE

Le récepteur active la LED du canal approprié et le relais correspondant lorsqu'il reçoit un signal "ACTIF" d'un émetteur mais il ignore les signaux "RETABLISSEMENT". Un utilisateur doit réinitialiser le récepteur pour que le canal soit désactivé. Pour cela, il peut par exemple appliquer un 0 V à l'entrée de RAZ (par exemple à partir d'une centrale d'alarme à laquelle le récepteur est associé).

## **4 – BASCULEMENT**

Le récepteur active la LED du canal approprié et le relais correspondant lorsqu'il reçoit un signal "ACTIF" d'un émetteur et les désactive lorsqu'il reçoit le signal "ACTIF" suivant.

## **5 – (MODE NON UTILISE AVEC LE 762R)**

## **6 – MODE MODULE DE SORTIE**

Utiliser ce mode de fonctionnement lorsque l'apprentissage se fait à partir d'une centrale 7500r (centrale radio à usage domestique).

## **ACTIVATION / DESACTIVATION DU BUZZER (SN)**

Procéder comme suit s'il est nécessaire d'activer le fonctionnement du buzzer (c'est-à-dire s'il est nécessaire que le buzzer émette un signal sonore chaque fois que le 762r reçoit une transmission en provenance d'un émetteur dont il a fait l'apprentissage) :

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln
2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître la commande relative au buzzer : Sn
3. Presser la touche Set.  
L'afficheur fait apparaître l'information E si le fonctionnement du buzzer est activé ou l'information d si celui-ci est désactivé.
4. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à faire apparaître l'option requise.
5. Presser la touche Set. L'afficheur indique: Sn

Lors de cette étape de la programmation, le buzzer émet un signal sonore chaque fois qu'une touche est pressée et chaque fois qu'une sélection est confirmée.

## **APPRENTISSAGE INFRAROUGE (IR)**

Si l'installation du récepteur doit être effectuée dans un environnement où de nombreux émetteurs sont déjà en fonctionnement, Cooper Security Ltd recommande d'opter pour l'apprentissage par voie infrarouge.

Si le mode d'apprentissage par voie radio est cependant requis, il est nécessaire de désactiver le fonctionnement de l'apprentissage infrarouge en procédant comme suit :

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln
2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître la commande relative à l'apprentissage infrarouge : Ir
3. Presser la touche Set.  
L'afficheur fait apparaître l'information E si l'apprentissage par infrarouge est activé ou l'information d si celui-ci est désactivé (auquel cas l'apprentissage par voie radio est activé).
4. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à faire apparaître l'option requise.
5. Presser la touche Set. L'afficheur indique : Ir

*REMARQUE : si l'apprentissage infrarouge est désactivé, le récepteur active automatiquement l'apprentissage par voie radio (et vice-versa).*

## **SUPERVISION (SP)**

S'il est souhaitable que le récepteur puisse signaler qu'il ne détecte plus un émetteur dont il a fait l'apprentissage, il est nécessaire d'activer la fonction de Supervision. Une fois ce mode activé, le récepteur 762r allume la LED "Supervision" et active le relais correspondant dès lors qu'il n'a pas reçu d'informations en provenance d'un émetteur depuis une durée préalablement définie.

Les paramètres de la fonction de Supervision du récepteur 762r sont conformes à ceux de l'émetteur 4 canaux 703r (voir le Guide d'installation et de programmation du 703r).

Ainsi, si l'option choisie pour la programmation de la fonction de supervision du 703r est "04", celle-ci doit également être sélectionnée pour le 762r. De même, si le 703r est paramétré avec l'option "29", cette dernière doit aussi être l'option sélectionnée pour le 762r.

Si un émetteur autre que le 703r est utilisé, il est à savoir que le paramètre "04" du 762r correspond à un intervalle d'environ 15 minutes tandis que le paramètre "29" correspond quant à lui à un intervalle d'environ 120 minutes.

Procéder comme suit pour activer la supervision :

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln

2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître la commande relative à la supervision : SP
3. Presser la touche Set.  
L'afficheur fait apparaître l'information d si la fonction de supervision est désactivée.
4. Presser de nouveau la touche Set jusqu'à ce que l'option requise s'affiche (04 ou 29).  
L'affichage indique (par exemple) : 04
5. Presser la touche Select pour confirmer la sélection.  
L'afficheur indique alors : SP

## **DETECTION DE BROUILLAGE (JA)**

Le 762r peut signaler toute interférence avec les signaux issus d'émetteurs dont il a fait l'apprentissage. Il allume ainsi la LED "Brouillage" et active le relais correspondant dès qu'il détecte une quelconque tentative de brouillage.

Procéder comme suit pour activer la fonction de détection de brouillage :

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln
2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à afficher la commande relative à la détection de brouillage : JA
3. Presser la touche Set.  
L'afficheur fait apparaître l'information E si la fonction de détection de brouillage est activée ou l'information d si celle-ci est désactivée.

4. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à faire apparaître l'option requise.
5. Presser la touche Set. L'afficheur indique : JA

## **INTERROGATION (??)**

La commande "Interrogation" peut être utilisée pour connaître quel est le type d'émetteur que le récepteur a assigné à un canal donné. Lorsque cette commande est initiée, l'afficheur fait apparaître un code à deux digits désignant le type de l'émetteur concerné comme suit :

<b>Code</b>	<b>Emetteur</b>
00	Contact de porte
01	Détecteur IRP / Détecteur de bris de glace
02	Non utilisé
03	Emetteur médaillon
04	Détecteur d'incendie / de fumée
05	Réservé pour une utilisation future
06	Réservé pour une utilisation future
07	Réservé pour une utilisation future
08	Télécommande
09	Réservé pour une utilisation future
10	Centrale d'alarme
11	Réservé pour une utilisation future
12	Réservé pour une utilisation future
13	Réservé pour une utilisation future
14	Emetteur panique
15	Non utilisé
16	Emetteur 4 canaux 703r
17	Réservé pour une utilisation future
18	Emetteur 2 canaux 705r
19	Emetteur 2 canaux 706r

Tableau 2. Désignation des types d'émetteurs

Procéder comme suit pour initier la commande "Interrogation" :

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique :           Ln
2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître la commande ??.
3. Presser la touche Set. L'afficheur fait apparaître alternativement le numéro du premier canal et le code de l'émetteur qui lui est associé. Par exemple :           C1 08  
Si aucun émetteur n'est associé à ce canal, l'afficheur indique :           C1 --
4. Presser la touche Select pour afficher ces mêmes données pour le canal suivant.
5. Presser la touche Esc/Del pour quitter la commande "Interrogation".

## **6. TEST**

Il est possible de mesurer l'intensité des signaux émis soit par un seul émetteur désigné, soit par tous les émetteurs dont le récepteur a fait l'apprentissage.

### **MESURE DE L'INTENSITE DU SIGNAL EMIS PAR UN EMETTEUR (SG)**

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln
2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître la commande de mesure de l'intensité du signal émis par un émetteur désigné : SG
3. Presser la touche Set. L'afficheur fait apparaître le numéro du premier canal : C1
4. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître le numéro d'un canal associé à l'émetteur dont l'intensité du signal doit être mesurée. Par exemple : C2
5. Presser la touche Set. L'afficheur fait apparaître le numéro du premier équipement ayant été associé à ce canal : d1
6. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître le numéro du détecteur dont l'intensité du signal doit être mesurée. Par exemple : d4
7. Presser la touche Set. Le 762r fait clignoter la LED du canal assigné à cet émetteur. Toutes les autres LED s'allument en continu.

## 8. Activer l'émetteur.

Toutes les LED associées aux canaux s'allument en continu et l'afficheur fait apparaître alternativement le numéro de l'émetteur dont il est question et l'intensité du signal mesurée.

## 9. Presser la touche Esc/Del.

L'afficheur indique :

SG

## **MESURE DE L'INTENSITE DU SIGNAL EMIS PAR TOUS LES EMETTEURS (SA)**

1. Accéder au mode de programmation (si le 762r n'y est pas déjà). L'afficheur indique : Ln

2. Presser la touche Select de manière répétée jusqu'à ce que l'afficheur fasse apparaître la commande de mesure de l'intensité du signal émis par tous les émetteurs : SA

3. Presser la touche Set.

Les LED associées aux canaux non utilisés s'allument en continu tandis que celles des canaux libres de tout émetteur se mettent à clignoter.

4. Activer tous les émetteurs dont le récepteur a fait l'apprentissage.

Lorsque le test est en cours d'exécution, la LED d'un canal arrête de clignoter et s'allume en continu dès que tous les émetteurs associé audit canal ont été activés. A la fin du test, toutes les LED des canaux doivent donc être allumées en continu et le récepteur doit émettre un signal sonore de type "bip" pour

signaler qu'il a bien détecté tous les émetteurs. S'il s'avère que la LED d'un canal est toujours en train de clignoter, c'est que le récepteur n'a pas détecté un ou plusieurs émetteurs de ce canal. Dans ce cas, le récepteur n'émet aucun signal sonore.

L'afficheur fait ensuite apparaître l'intensité du signal mesuré pour le premier émetteur du premier canal. Par exemple : C1            d1            S9

5. Presser la touche Select.

L'afficheur fait apparaître l'intensité du signal mesurée pour l'émetteur suivant de ce même canal.

6. Il suffit ensuite de continuer de presser la touche Select pour que l'afficheur fasse apparaître l'intensité du signal mesurée pour les autres émetteurs et les autres canaux (dans l'ordre croissant des numéros assignés aux émetteurs et aux canaux).

7. Presser la touche Esc/Del.

L'afficheur indique :

SA

# Déclaration de conformité

Cooper Security Ltd.  
Security House  
Vantage Point Business Village  
Mitcheldean  
Gloucestershire  
GL17 0SZ

Déclare que le produit mentionné ci-dessous :

## Récepteur 762r

fabriqué par la société Cooper Security Ltd, répond aux exigences de la directive européenne :

**1995/5/EC**

(Directive R&TTE - Radio & Terminaux de Télécommunication)

conformément aux normes :

EN 300 220-3

EN 50131-1

EN 50131-5-3

EN 60950

Signature



Stewart Taylor, Directeur technique

Date : 15 février 2004

© Cooper Security Ltd. 2004

La plus grande attention a été apportée à l'exactitude des informations contenues dans ce document. Les auteurs de cette notice ainsi que la société Cooper Security Limited déclinent toute responsabilité en cas de pertes ou de dommages provoqués ou supposés avoir été provoqués directement ou indirectement par ce guide. Par ailleurs, le contenu de ce document est susceptible d'être modifié sans avis préalable.

COOPER MENVIER SAS  
Parc Européen d'Entreprises  
Rue Beethoven  
BP 10184  
63204 Riom Cedex - France

Support technique : +33 (0)820.867.867

Document référence 496932 Version 2